

## การป้องกันการถูกทำร้าย

- » การทำร้ายร่างกายโดยทั่วไปแล้วคือการทะเลาะวิวาท ไม่ว่าจะใช้อาวุธหรือไม่ก็ตาม ที่บ้านหรือในพื้นที่สาธารณะ ระหว่างคนแปลกหน้า (บ่อยครั้ง) ระหว่างเพื่อน คนรู้จัก หรือคนรัก
- » การทำร้ายร่างกายที่รุนแรงที่สุดเรียกว่า "การประทุษร้าย" "การทำร้ายด้วยอาวุธร้ายแรง" หรือ "การทำร้ายโดยมีเจตนาฆ่า"
- » ความผิดที่ร้ายแรงน้อยกว่าจะเรียกว่า "การทำร้ายร่างกายทั่วไป" ในหลายกรณี การทำร้ายร่างกายทั่วไปอาจกลายเป็นการทำร้ายร่างกายที่รุนแรงขึ้น หรืออาจถึงขั้นฆาตกรรมได้ หากความขัดแย้งหรือการทะเลาะในตอนแรกไม่ได้รับการแก้ไขหรือยุติลงอย่างรวดเร็ว

แม้ว่าการทำร้ายร่างกายบางอย่างจะหลีกเลี่ยงไม่ได้

แต่มีเคล็ดลับที่จะช่วยให้คุณมั่นใจว่าการทะเลาะกันธรรมดา ๆ

จะไม่กลายเป็นความรุนแรงหรือถึงแก่ชีวิต:

- » หากคุณมีส่วนเกี่ยวข้องกับการโต้เถียงอย่างดุเดือดที่ดูเหมือนจะกลายเป็นความรุนแรง ให้เดินหนี การทะเลาะเพื่อ "พิสูจน์อะไรบางอย่าง" นั้นเป็นการตัดสินใจที่ไม่ดีในเกือบทุกกรณี
- » อย่าพกอาวุธปืน มีด หรืออาวุธผิดกฎหมายใด ๆ
- » อาวุธจะทำให้สถานการณ์เลวร้ายลงอย่างแน่นอน และท้ายที่สุดก็อาจนำไปใช้ทำร้ายผู้บริสุทธิ์หรือตัวคุณเองได้
- » หลีกเลี่ยงการดื่มมากเกินไป หรือหากคุณสามารถดื่มแล้ว ให้ตระหนักถึงผลกระทบต่อการตัดสินใจของคุณ แอลกอฮอล์เป็นปัจจัยหนึ่งที่ก่อให้เกิดการทำร้ายร่างกายในหลาย ๆ คดี

หากคุณพบเห็นเหตุการณ์การทำร้ายร่างกาย โปรดโทร 9-1-1 เพื่อแจ้งตำรวจทันที **อย่า**

เข้าไปมีส่วนร่วม - เว้นแต่จะเป็นทางเลือกสุดท้ายเพื่อป้องกันการบาดเจ็บที่ร้ายแรงกว่า

## โปรดมีส่วนร่วม!

ไม่มีบุคคลหรือหน่วยงานใดสามารถป้องกันอาชญากรรมได้เองตามลำพัง

แต่จำเป็นต้องอาศัยความร่วมมือระหว่างตำรวจและประชาชน

กลยุทธ์การป้องกันและปราบปรามของเขตโคลัมเบียเสนอแนะวิธีการต่าง ๆ

แก่ตำรวจและชุมชนในการร่วมมือกันเพื่อป้องกันอาชญากรรมและช่วยให้พื้นที่ในชุมชนของคุณมีความปลอดภัยยิ่งขึ้น

ซึ่งรวมถึงการประชุมในเขตพื้นที่รับผิดชอบของตำรวจในชุมชนของคุณ

การสอดส่องดูแลของประชาชน และอื่น ๆ เป็นประจำ

หากต้องการทราบเพิ่มเติมเกี่ยวกับกิจกรรมการป้องกันและปราบปรามในพื้นที่ชุมชนของคุณ

โปรดติดต่อสถานีตำรวจในพื้นที่:

เขต 1	สถานีหลัก: ....(202) 698-0555..... TTY: 727-8506
	สถานีย่อย ....(202) 698-0068..... TTY: 543-2352
เขต 2	สถานีหลัก: ....(202) 715-7300..... TTY: 364-3961
เขต 3	สถานีหลัก: ....(202) 673-6815..... TTY: 518-0008
	สถานีย่อย ....(202) 576-8222..... TTY: 576-9640
เขต 4	สถานีหลัก: ....(202) 715-7400..... TTY: 722-1791
เขต 5	สถานีหลัก: ....(202) 698-0150..... TTY: 727-5437
เขต 6	สถานีหลัก: ....(202) 698-0880..... TTY: 398-5397
	สถานีย่อย ....(202) 698-2088..... TTY: 281-3945
เขต 7	สถานีหลัก: ....(202) 698-1500..... TTY: 889-3574

## รู้ข้อมูลบางอย่างเกี่ยวกับอาชญากรรม? อย่าเก็บไว้เป็นความลับ

หากคุณมีข้อมูลสำคัญที่ต้องการแจ้งตำรวจ

สายด่วนแจ้งเบาะแสอาชญากรรมและบริการรับข้อความแจ้งเบาะแสแบบไม่เปิดเผยตัวตนจะช่วย

ให้คุณสามารถแจ้งข้อมูลสำคัญกับกรมตำรวจนครบาลได้โดยไม่ต้องเปิดเผยตัวตน

เพียงกดหมายเลข (888) 919-2746 (อาชญากรรม) หรือส่งข้อความไปที่ 50411

ทุกวันตลอด 24 ชั่วโมง จะไม่มีการใช้ชื่อของคุณ แต่จะใช้เฉพาะข้อมูลที่คุณให้เท่านั้น

คุณอาจได้รับเงินรางวัลจากข้อมูลของคุณ สำหรับรายละเอียดเพิ่มเติม โปรดดูที่

[www.mpdcc.gov/tipline](http://www.mpdcc.gov/tipline)



องค์การบริหารส่วนท้องถิ่นเขตโคลัมเบีย  
Metropolitan Police Department  
300 Indiana Avenue, NW  
Washington, DC 20001

## เพื่อความปลอดภัยของคุณ



## การป้องกันการโจรกรรมและการทำร้ายร่างกาย

เคล็ดลับในการปกป้องตัวคุณเองและทรัพย์สินของคุณจากโจรและ  
มิจฉาชีพ



## องความปลอดภัย

สำหรับเคล็ดลับเกี่ยวกับวิธีอื่นในการรักษาความปลอดภัยจากอาชญากรรมในชีวิตประจำวัน โปรดดูโบรชัวร์อื่น ๆ ในชุดนี้ ซึ่งมีอยู่ในเว็บไซต์ของเราที่ [www.mpdcc.gov/safety](http://www.mpdcc.gov/safety) หรือไปที่สถานีตำรวจในพื้นที่ของคุณ หากต้องการค้นหาเขตที่ใกล้คุณที่สุด โปรดดูที่ [www.mpdcc.gov/districts](http://www.mpdcc.gov/districts)

# รู้จักวิธีป้องกันตนเองบนท้องถนน

คุณอาจไม่ต้องเผชิญกับสถานการณ์การถูกทำร้าย

แต่สิ่งสำคัญคือคุณต้องรู้วิธีการปฏิบัติตัวหากคุณเผชิญกับสถานการณ์เช่นนี้

วิธีที่ดีที่สุดในการป้องกันตัวเองจากการถูกลักหรือการชิงทรัพย์บนท้องถนนคือ

ลดความเสี่ยงที่จะตกเป็นเหยื่อ โดยอยู่รวมกันเป็นกลุ่ม เดินในบริเวณที่มีแสงสว่าง และจะมีคนระวังสภาพแวดล้อมรอบข้าง โจรจะมองหา "เหยื่อที่ปล้นง่าย"

ก่อนที่จะพยายามโจมตีคนที่เตรียมพร้อม

การปล้นและการทำร้ายร่างกายถือเป็นอาชญากรรมร้ายแรง

ถึงแม้ว่าฉันทักจะเป็นแรงจูงใจ แต่การกระทำเหล่านี้ยังคงเป็นอาชญากรรมรุนแรง เนื่องจากเกี่ยวข้องกับการคุกคามหรือการใช้ความรุนแรงทางร่างกาย

กฎพื้นฐานในการป้องกันคือต้องมีสติและตื่นตัว

- » ถ้าเป็นไปได้ อย่าเดินคนเดียวในช่วงเวลาตก เดินเป็นกลุ่มทุกครั้งที่ทำได้ — อยู่กับคนมาก ๆ จะปลอดภัยเสมอ
- » บอกให้คนในครอบครัวหรือเพื่อนรู้ว่าคุณจะไปไหน และเวลาที่คาดว่าจะไปถึงหรือเดินทางกลับ ด้วยวิธีนี้ จะสามารถแจ้งให้ตำรวจทราบได้อย่างรวดเร็วหากมีปัญหาก่อเกิดขึ้น
- » อยู่ในบริเวณที่มีแสงสว่างเท่าที่จะเป็นไปได้ หลีกเลี่ยงตรอกซอย พื้นที่ว่างเปล่า พื้นที่ป่า ไร่ และทางลัดอื่น ๆ หรือพื้นที่เปลี่ยว โดยปกติแล้วสถานที่เหล่านี้มักไม่มีแสงสว่างหรือมีการเดินทางพลุกพล่าน
- » เดินบนทางเท้าทุกครั้งที่ทำได้ เดินชิดขอบถนน หลีกเลี่ยงประตู ทุ่งไม้ และสถานที่อื่น ๆ ที่อาจเป็นที่ซ่อน
- » หากคุณต้องเดินบนถนน ให้เดินสวนทางกับรถที่วิ่งผ่านมาก คนที่เดินไปทางเดียวกับรถที่วิ่งผ่านอาจถูกสะกดรอยตาม ถูกบังคับให้ขึ้นรถ และถูกลักพาตัวได้ง่ายกว่าคนที่เดินสวนทางรถ
- » เดินไปในเส้นทางตรงอย่างมั่นใจและด้วยความเร็วคงที่ อย่าหยุดพูดคุยกับคนแปลกหน้า
- » สวมใส่เสื้อผ้าและรองเท้าที่ทำให้คุณสามารถเคลื่อนไหวได้อย่างคล่องตัว และอย่าหอบหิ้ววัสดุหรือสิ่งของจำนวนมากเกินไป
- » จะมีคนวิ่งลี้ภัยอยู่เสมอ
- » หากคุณสวมหูฟังอยู่ อย่าเปิดเสียงดังจนไม่สามารถได้ยินเสียงจากภายนอก
- » อย่าโบกรถหรือรับผู้โดยสารที่เป็นคนแปลกหน้า
- » รายงานกิจกรรมหรือบุคคลที่น่าสงสัยให้ทางตำรวจนครบาลทราบทันทีที่ 3-1-1 หรือหากเป็นเหตุฉุกเฉิน โปรดโทร 9-1-1

- » หลีกเลี่ยงการพกเงินสดเป็นจำนวนมากหรือใส่เครื่องประดับราคาแพงในที่สาธารณะ
- » หากคุณต้องพกเงินเป็นจำนวนมาก ให้แบ่งเงินสดออกเป็นจำนวนน้อยแล้วแยกเก็บไว้ในที่ต่าง ๆ ในตัว (กระเป๋าสตางค์ กระเป๋าถือ กระเป๋าข้าง ฯลฯ)

## ความปลอดภัยพื้นฐานบนท้องถนน

- » ไม่ว่าคุณจะอยู่ที่ไหน ไม่ว่าจะทำอยู่บนถนน ในตึกสำนักงานหรือห้างสรรพสินค้า ขับรถ รถมอเตอร์หรือรถไฟใต้ดิน จอดตัวและรับรู้สภาพแวดล้อมรอบตัวคุณ
- » แสดงให้รู้ว่าคุณสงบ มีน้ำใจ และรู้ว่าคุณกำลังมุ่งหน้าไปไหน
- » เชื่อในสัญชาตญาณของคุณ หากมีสิ่งใดหรือใครทำให้คุณไม่สบายใจ ให้หลีกเลี่ยงบุคคลนั้นหรือเดินหนี
- » รู้จักพื้นที่ใกล้เคียงที่คุณอาศัยและทำงานอยู่
- » ตรวจสอบตำแหน่งสถานีตำรวจและสถานีดับเพลิง โทรศัพท์สาธารณะ โรงพยาบาล และร้านอาหารหรือร้านค้าที่เปิดจนดึก



## หากมีใครพยายามปล้นคุณ

- » อย่าขัดขืน ยอมสละทรัพย์สินของคุณ—อย่ายอมสละชีวิตของคุณ
- » แจ้งความกับตำรวจ พยายามอธิบายรูปพรรณสัณฐานของคนร้ายให้ถูกต้อง การกระทำของคุณสามารถช่วยป้องกันไม่ให้ผู้อื่นตกเป็นเหยื่อได้
- » วิธีการป้องกันตัวเองจะมีประสิทธิภาพสูงสุดเมื่อใช้เป็นขั้นตอนในการป้องกัน—หลีกเลี่ยงอาชญากรรมตั้งแต่แรก วิธีการเหล่านี้ได้แก่ การวิ่งหนี การซ่อนตัว การกรีดร้อง และการเตือนภัย โปรดจำไว้ว่า ผู้คนจะตอบสนองต่อการตะโกนว่า “ไฟไหม้!” มากกว่าการตะโกนว่า “ช่วยด้วย!”

## ความปลอดภัยในรถของคุณ

- » อาชญากรรมที่เรียกว่า “การปล้นบนรถ” คือการขโมยรถโดยใช้กำลัง ซึ่งกลายเป็นข่าวพาดหัวไปทั่วประเทศ อย่างไรก็ตาม เมื่อพิจารณาจากสถิติแล้ว โอกาสที่คุณจะตกเป็นเหยื่อของการปล้นบนรถนั้นมีน้อยมาก และการใช้วิธีการป้องกันก็สามารถลดความเสี่ยงได้มากขึ้น
- » หากคนร้ายข่มขู่คุณด้วยปืนหรืออาวุธอื่น ๆ **ให้ยอมมอบรถของคุณโดยดี!**
- » อย่าได้เสีย ชีวิตของคุณมีค่ามากกว่ารถยนต์แน่นอน!
- » รีบหนีออกจากพื้นที่โดยเร็วที่สุด
- » พยายามจดจำรูปพรรณสัณฐานของคนร้าย — เพศ เชื้อชาติ อายุ สีมผมและสีตา ลักษณะพิเศษ และเสื้อผ้า
- » แจ้งความกับเจ้าหน้าที่ตำรวจทันที!

## เคล็ดลับด้านความปลอดภัยกับตู้เอทีเอ็ม

- » พยายามใช้เครื่องที่คุณคุ้นเคย และพยายามใช้เครื่องที่ตั้งอยู่ในธนาคาร ไม่ใช่เครื่องที่ตั้งอยู่เดี่ยว ๆ
- » จะมีคนวิ่งลี้ภัยอยู่รอบข้าง มองไปรอบ ๆ ก่อนทำธุรกรรม
- » หากคุณเห็นบุคคลหรือสิ่งใดก็ตามที่น่าสงสัย ให้ยกเลิกการทำธุรกรรมแล้วไปที่ตู้ ATM อื่น
- » หากคุณจำเป็นต้องใช้ตู้ ATM หลังเวลาทำการ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าตู้ไม่มีแสงสว่างเพียงพอ
- » อย่าเดินออกจากตู้ ATM ในขณะที่ยังถือเงินสดอยู่ในมือ หากคุณจะไม่เงิน ให้ทำที่ตู้ ATM
- » เมื่อทำธุรกรรมที่ตู้ ATM โดยเดินมาจากรถยนต์ ให้จะมีคนระวังสภาพแวดล้อมรอบข้าง คอยสังเกตสิ่งรอบข้าง และลี้ภัยอย่างรวดเร็ว!